

Einführung Inleiding

- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
 - Vier **Alkali**-Batterien AAA (LR03) erforderlich. Batterien nicht enthalten.
 - Das Auswechseln und Einlegen der Batterien muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Zum Einlegen und Auswechseln der Batterien sind ein Kreuzschlitz- oder Schlitzmutterdreher erforderlich (nicht enthalten).
 - Ist die Kamera an den Computer angeschlossen, können Fotos gelöscht oder kopiert werden, indem auf die Kamera als abnehmbares Speichergerät zugegriffen wird.
 - Ausführung - Gemäß IEC Standard Publication 529 IPX7.
 - Das Produkt nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von Stromquellen anschließen.
 - Die Kamera nicht direktem Sonnenlicht oder intensiver Hitze aussetzen.
 - Die Kamera mit einem weichen, sauberen Tuch abwischen.
 - Für diese Kamera gibt es keine Ersatzteile. Das Produkt nicht auseinandernehmen.
 - Die Kamera kann in Farbe und Gestaltung von den Fotos abweichen.
-
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
 - Werk op vier "AAA" (LR03) **alkaline**batterijen (niet inbegrepen).
 - De batterijen moeten door een volwassene worden geplaatst. Benodigd gereedschap voor het plaatsen van de batterijen: kruiskopschroevendraaier of gewone schroevendraaier (niet inbegrepen).
 - Wanneer de camera is aangesloten op uw computer, kunt u foto's verwijderen of kopiëren door uw camera als verwijderbaar opslagapparaat te gebruiken.
 - Type - Voldoet aan IEC-norm 529 IPX7.
 - Niet meer stroombronnen gebruiken dan aanbevolen.
 - Houd de camera uit de buurt van direct zonlicht of extreme hitte.
 - De camera kan worden schoongeveegd met een zacht, schoon doekje.
 - Deze camera heeft geen onderdelen die onderhoud vergen. De camera niet uit elkaar halen.
 - De aangeschafte camera kan er anders uitzien dan de camera op de foto's.

Bevor Ihr Kind selbstständig mit der Kamera umgeht, lesen Sie bitte die folgende Anleitung sorgfältig durch. Erklären Sie Ihrem Kind, wie die Kamera benutzt wird, und üben Sie dann mit ihm zusammen das Fotografieren.

1. Hell ausgeleuchtete Räume nutzen

Darauf achten, dass beim Fotografieren in Räumen eine helle Lichtquelle vorhanden ist. Die Lichtquelle (Sonne, Lampe oder Fenster) sollte sich über oder gegenüber von dem zu fotografierenden Objekt befinden. Das zu fotografierende Objekt nicht vor der Lichtquelle platzieren, da es sonst auf dem Foto dunkel erscheint.

2. Nicht bewegen

Darauf achten, dass sich die fotografierende Person und das zu fotografierende Objekt nicht bewegen. Achten Sie außerdem darauf, dass Ihr Kind die Kamera mit beiden Händen festhält.

3. Die richtige Entfernung

Das zu fotografierende Objekt muss sich in der Mitte des LCD-Displays befinden. Das zu fotografierende Objekt muss mindestens 1,2 Meter von der Kamera entfernt sein. Beim Fotografieren mit Blitz darauf achten, dass das Objekt höchstens 2,2 Meter von der Kamera entfernt ist.

Lees zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing voordat uw kind de camera gaat gebruiken. Leg uw kind uit hoe de camera werkt en maak samen met uw kind een paar foto's om te oefenen.

1. Voldoende licht binnenshuis

Als u binnenshuis fotografeert, moet de ruimte voldoende verlicht zijn. De lichtbron (zonlicht, lamplicht of lichtval via een raam) moet zich boven of tegenover het onderwerp van de foto bevinden. Zorg ervoor dat het onderwerp van de foto zich niet vóór de lichtbron bevindt, want dan zal het onderbelicht zijn op de foto.

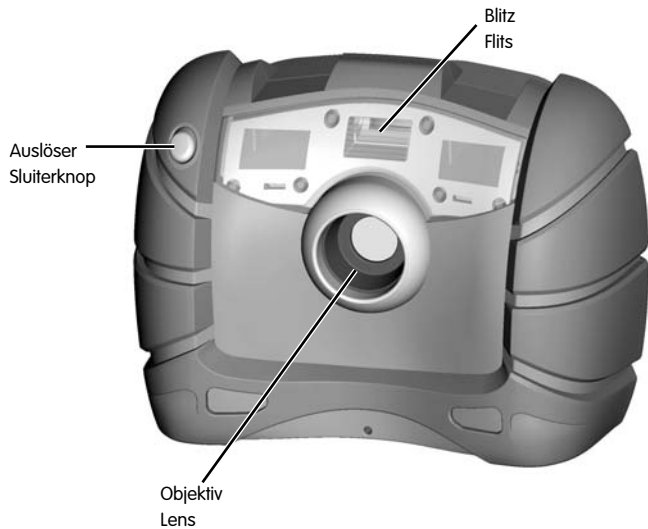
2. Niet bewegen

Zorg ervoor dat uw kind de camera stilhoudt en dat het onderwerp van de foto niet beweegt. Uw kind kan de camera het best met twee handen vasthouden.

3. Juiste afstand

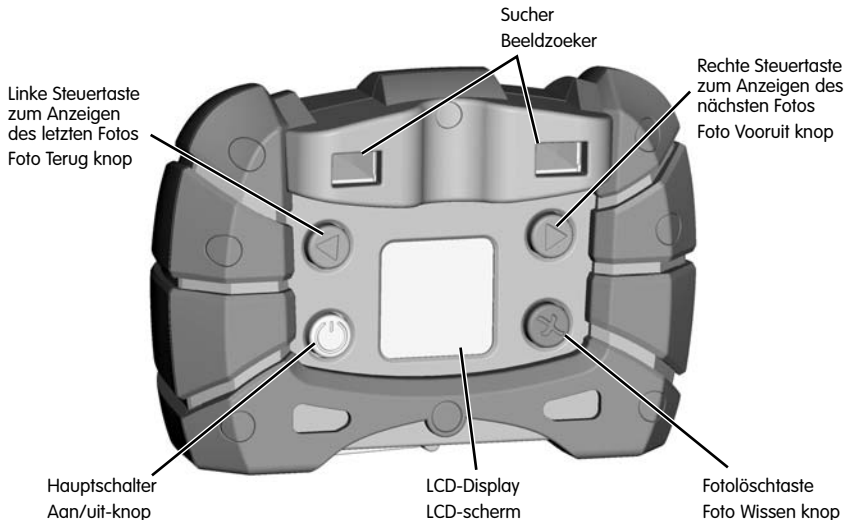
Zorg ervoor dat het onderwerp van de foto in het midden van het LCD-scherm te zien is. Het onderwerp van de foto moet zich op een afstand van minstens 1,2 Meter van de camera bevinden. Als je de flits gebruikt, mag het onderwerp van de foto zich niet verder dan 2,2 Meter van de camera bevinden.

Funktionen Kenmerken



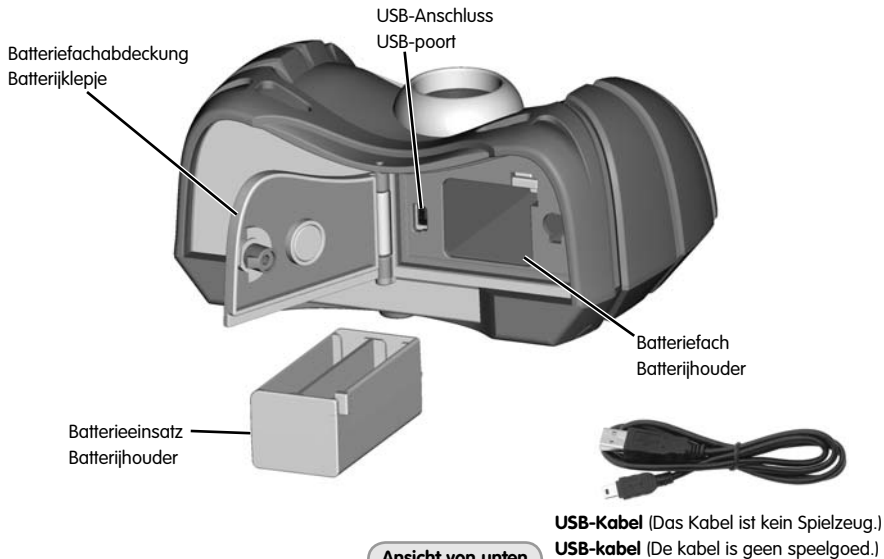
**Ansicht Vorderseite
Vooraanzicht**

Funktionen Kenmerken



**Ansicht Rückseite
Achteraanzicht**

Funktionen Kenmerken



Ansicht von unten
Onderaanzicht

Technische Daten Specificaties

| | |
|--------------------------|--|
| Bildaauflösung | 640 x 480 Pixel (Einstellung Standardauflösung) oder 1,3 Megapixel interpoliert (Einstellung hohe Auflösung). |
| Interner Speicher | 64 MB SDRAM, ca. 540 Fotos (Einstellung Standardauflösung) oder ca. 165 Fotos (Einstellung hohe Auflösung). |
| Objektiv | 4,8 mm, f = 2,6 |
| Schärfebereich | 1,2 Meter - unendlich |
| LCD-Display | 4 cm Farbdisplay |
| Verbindung | USB (Version 1.1 oder höher) |
| Batterien | 4 Alkali-Batterien AAA (LR03) |
| Blitzbereich | 1,2 m – 2,2 m |
| Abmessungen | L – 13,7 cm x T – 7 cm x H – 10,2 cm |
| Gewicht der Kamera | 298 g (ohne Batterien) |
| | |
| Fotoresolutie | 640 x 480 (standaardresolutie) of geïnterpoleerde 1,3 megapixels (hoge resolutie). |
| Intern geheugen | 64 MB SDRAM voor ongeveer 540 foto's met standaardresolutie of 165 foto's met hoge resolutie. |
| Lens | 4,8 mm, f = 2,6 |
| Focusbereik | 1,2 Meter - oneindig |
| LCD-kleurenscherm | van 4 cm |
| Connectiviteit | USB (versie 1.1 of hoger) |
| Batterijen | 4 "AAA" (LR03) alkalinebatterijen |
| Flitsbereik | 1,2 - 2,2 Meter |
| Camera-afmetingen | 13,7 cm breed x 7 cm diep x 10,2 cm hoog |
| Camergewicht | 298 gram (zonder batterijen) |

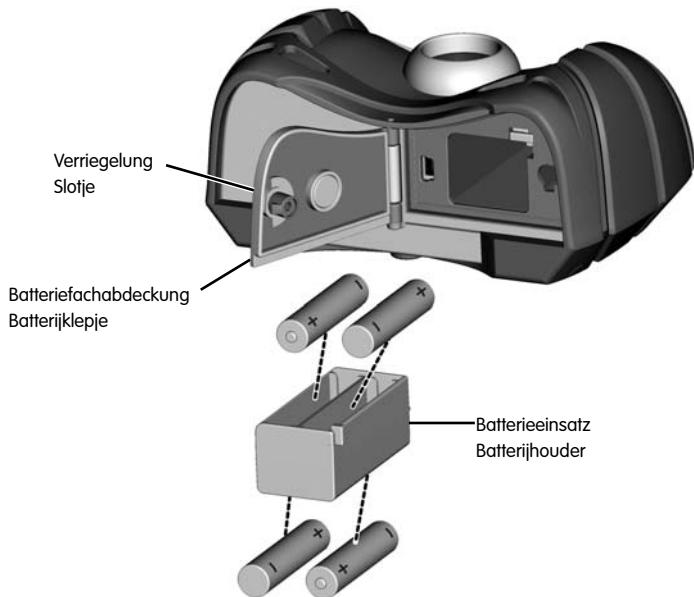
In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen optreedt.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.


Einlegen der Batterien Het plaatsen van de batterijen



Einlegen der Batterien Het plaatsen van de batterijen

- Sicherstellen, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist.
- Die Batteriefachabdeckung befindet sich auf der Unterseite der Kamera.
- Die Verriegelung des Batteriefachs um eine Vierteldrehung lockern. Die Batteriefachabdeckung öffnen.
- Den Batterieeinsatz aus dem Batteriefach herausnehmen.
- Vier **Alkali**-Batterien AAA (LR03) in den Batterieeinsatz einlegen.

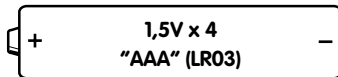
Hinweis: Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien. Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

- Den Batterieeinsatz wieder in das Batteriefach hineinschieben.
- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Verriegelung mit einer Vierteldrehung festziehen.
- Erscheint die Batteriewechselanzeige auf dem LCD-Display , müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

- Het batterijklepje bevindt zich aan de onderkant van de camera.
- Draai het slotje van het batterijklepje een kwartslag. Open het batterijklepje.
- Verwijder de batterijhouder uit het batterijcompartiment.
- Plaats vier "AAA" (LR03) **alkaline**batterijen in de batterijhouder.

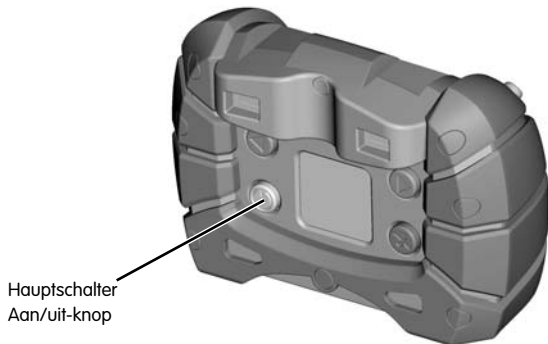
Tip: Wij adviseren het gebruik van **alkaline**batterijen; deze gaan langer mee. Geen oplaadbare batterijen gebruiken.

- Plaats de batterijhouder terug in het batterijcompartiment.
- Sluit het batterijklepje en draai het slotje een kwartslag.
- Wanneer het batterijlampje op het LCD-scherm verschijnt , moet een volwassene de batterijen vervangen.





- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und öffentlichen Rücknahmestellen. Zet de camera uit.
- Denk aan het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval (2002/96/EC). Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.



Hauptschalter
Aan/uit-knop

- Zum Einschalten der Kamera den auf der Rückseite befindlichen Hauptschalter drücken. Es erklingt ein Ton.
- Zum Ausschalten der Kamera den Hauptschalter drücken und diesen gedrückt halten, bis ein Ton zu hören ist.

Hinweis: Wird die Kamera eine Weile nicht benutzt, schaltet sie sich automatisch aus. Um die Kamera wieder einzuschalten, einfach den Hauptschalter drücken.

- Druk op de aan/uit-knop achterop de camera om de camera aan te zetten. Vervolgens hoort u een signaal.
- Om de camera uit te zetten, de aan/uit-knop ingedrukt houden totdat u het signaal hoort.


Tip: Als de camera een tijdje niet is gebruikt, schakelt hij automatisch uit. U kunt de camera weer aanzetten door op de aan/uit-knop te drukken.

Fotografieren Een foto maken


Auslöser
Sluiterknop



Fotografieren Een foto maken


- Lassen Sie Ihr Kind durch den Sucher oder auf das LCD-Display schauen, um ein Motiv auszuwählen.
- Ihr Kind muss die Kamera ruhig halten und dabei den auf der Vorderseite der Kamera befindlichen Auslöser drücken, um ein Foto aufzunehmen. Es ist ein "Auslösegeräusch" zu hören, und die Kamera  erscheint auf dem LCD-Display.
- Das gerade aufgenommene Foto ist einige Sekunden auf dem LCD-Display zu sehen, damit Sie wissen, ob es "etwas geworden ist".

Hinweis: Im unteren Teil des LCD-Displays erscheint eine Nummer, die die Anzahl der aufgenommenen Fotos anzeigt.


- Laat uw kind op het LCD-scherm of door de zoeker kijken en de camera op het onderwerp van de foto richten.
- Vervolgens moet uw kind de camera stilhouden en op de sluiterknop aan de voorkant van de camera drukken. Er klinkt een "sluitergeluid" en er verschijnt een camera-icoontje  op het LCD-scherm.
- De zojuist genomen foto blijft een paar seconden zichtbaar op het LCD-scherm zodat uw kind kan controleren of de foto gelukt is.

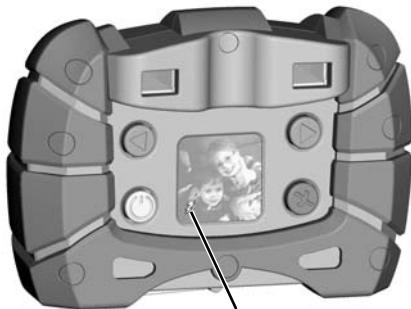
Tip: Het cijfer op het LCD-scherm geeft aan hoeveel foto's er zijn gemaakt.

Verwendung des Blitzes De flits gebruiken


- Wird bei schwachem Licht (Dämmerlicht) fotografiert, wo der Blitz erforderlich ist, schaltet sich dieser automatisch zu. Ein Blitzsymbol  erscheint auf dem LCD-Display, das so lange blinkt, bis der Blitz bereit ist.
- Ihr Kind muss die Kamera ruhig halten und dabei auf den Auslöser drücken, um ein Foto aufzunehmen.

Hinweis: Der Blitz funktioniert am besten, wenn das zu fotografierende Motiv ca. 1,2 bis 2,2 Meter von der Kamera entfernt ist.


- Werden die Batterien schwächer, wird der Blitz nicht mehr vollständig geladen, und auf dem LCD-Display erscheint ein durchgestrichener Blitz . Es kann ohne Blitz weiter fotografiert werden; die Batterien müssen jedoch so bald wie möglich ausgetauscht werden (siehe Seite 35).



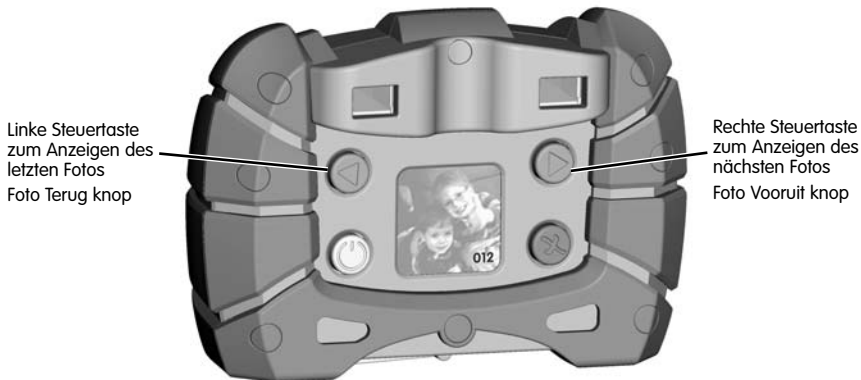
Blitzanzeige
Flitsindicator

- Als er te weinig licht is om een foto te maken, wordt automatisch de flits ingeschakeld. Er verschijnt dan een flits-pictogram  op het LCD-scherm. Als het pictogram niet meer knippert, is de flits klaar voor gebruik.
- Houd de camera stil en druk op de sluitknop om een foto te nemen.

Tip: Foto's nemen met flits lukt het best als het onderwerp van de foto ongeveer 1,2 - 2,2 Meter van de camera verwijderd is.




- Als de batterijen bijna leeg zijn, kan de flits niet helemaal worden opgeladen en verschijnt er een "geen flits" icoontje  op het LCD-scherm. Er kunnen dan nog wel foto's zonder flits worden genomen, maar u moet de batterijen zo spoedig mogelijk vervangen (zie pagina 35).

Fotos betrachten Foto's bekijken



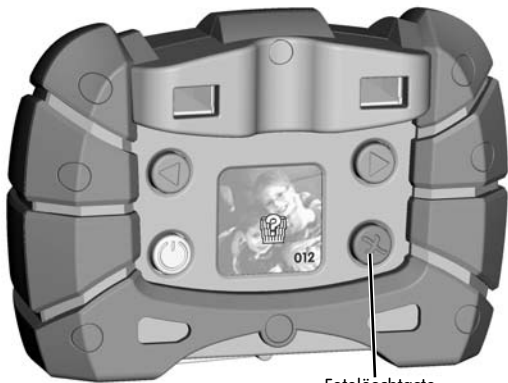
- Die linke oder rechte Steuertaste zum Anzeigen des vorherigen oder des nächsten Fotos drücken, um die aufgenommenen Fotos zu betrachten.
- Werden keine Fotos mehr betrachtet, schaltet die Kamera innerhalb von wenigen Sekunden auf den normalen Aufnahmemodus zurück.
- De gemaakte foto's kunnen worden bekeken door op de Foto Vooruit en Foto Terug knoppen te drukken.
- Een paar seconden na het bekijken van de foto's schakelt de camera weer automatisch over op de fotografeerfunctie.

Fotos löschen Foto's wissen

- Möchte Ihr Kind ein Foto nicht behalten, lassen Sie es dieses zuerst mit der rechten oder linken Steuertaste auswählen.
- Dann muss es die Fotolöschtaste  drücken. Es erscheint ein Papierkorb mit einem Fragezeichen  auf dem LCD-Display.
- Möchte Ihr Kind dieses Foto löschen, dann muss es erneut die Fotolöschtaste drücken .
- Möchte Ihr Kind dieses Foto doch nicht löschen, muss es einfach einige Sekunden warten, bis der Papierkorb verschwindet.

- Tijdens het bekijken van de foto's met behulp van de Foto Vooruit en Foto Terug knoppen, kunnen ook foto's worden verwijderd.

- Zoek de te verwijderen foto en druk op de wisknop . Vervolgens verschijnt er een prullenbakje met een vraagteken  op het LCD-scherm.
- Druk nogmaals op de wisknop  om de foto te verwijderen.
- Als er niet op de wisknop wordt gedrukt, verdwijnt na een paar seconden het icoontje van de prullenbak en blijft de foto opgeslagen.

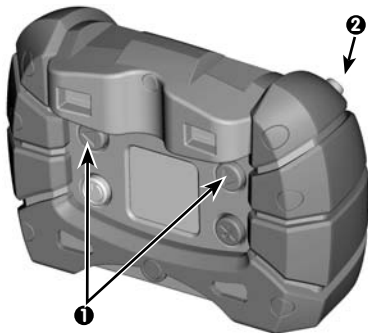



Fotolöschtaste
Foto Wissen knop

- Die Kamera ist so eingestellt, dass sie Fotos in normaler Qualität macht (Standardauflösung). Sollen Fotos mit höherer Qualität gemacht werden (hohe Auflösung), müssen folgende Schritte durchgeführt werden.
- Ihr Kind muss zuerst die linke Steuertaste zum Anzeigen des letzten Fotos **und** die rechte Steuertaste zum Anzeigen des nächsten Fotos **gleichzeitig drücken und gedrückt halten ❶**. Als Nächstes muss es auf den Auslöser ❷ drücken. Ein Ton erklingt.
- Das Symbol für hohe Auflösung \boxtimes erscheint auf dem LCD-Display. Jetzt können Fotos mit hoher Auflösung gemacht werden.
- Den Vorgang wiederholen, wenn zur Standardauflösung zurückgekehrt werden soll.

Hinweis: Beim Auswechseln der Batterien stellt sich die Auflösung wieder auf die Standardeinstellung.

- Betrachtet Ihr Kind die Fotos auf der Kamera, werden mit hoher Auflösung aufgenommene Fotos mit dem Symbol für hohe Auflösung \boxtimes auf dem LCD-Display dargestellt (auch wenn die Bildqualität auf dem LCD-Display dieselbe ist wie bei der Standardauflösung).
- Die Bildqualität ist erkennbar, wenn die Bilder am Computer angesehen werden oder ausgedruckt sind.
- Bilder mit hoher Auflösung verbrauchen mehr internen Speicher als Bilder mit geringer Auflösung.



- De camera is ingesteld voor het nemen van foto's van standaardkwaliteit (standaardresolutie). Voor het nemen van foto's van hoge kwaliteit (hoge resolutie), de volgende stappen volgen.
 - Houd tegelijkertijd de "foto terug" en "foto vooruit" knop ingedrukt . Druk vervolgens op de sluiterknop . Er klinkt een signaal.
 - Het hogeresolutiepictogram verschijnt op het LCD-scherf . Nu kunnen er foto's met hoge resolutie worden gemaakt.
 - Via dezelfde procedure kan de camera weer worden ingesteld op standaardresolutie.
- NB:** *Bij het vervangen van de batterijen wordt de camera automatische gereset naar standaardresolutie.*
- Bij het bekijken van foto's op het LCD-scherf zijn foto's die met hoge resolutie zijn genomen, voorzien van het hogeresolutiepictogram  (ook al wordt de foto op het LCD-scherf weergegeven met standaardresolutie).
 - Er is verschil in beeldkwaliteit tussen foto's op je computer en afgedrukte foto's.
 - Foto's met hoge resolutie gebruiken meer geheugenruimte dan foto's met lage resolutie.

Systemanforderungen Systemvereisten

BetriebssystemKompatibel mit Windows 2000 oder höher und Macintosh OS 10 oder höher

Hardware.....500 MHz-Pentiumprocessor oder höher

Anschlussbuchse.....USB (Version 1.1 oder höher)

Hinweis: Zum Verwalten oder Bearbeiten der Fotos können Sie jede Bildbearbeitungssoftware verwenden.

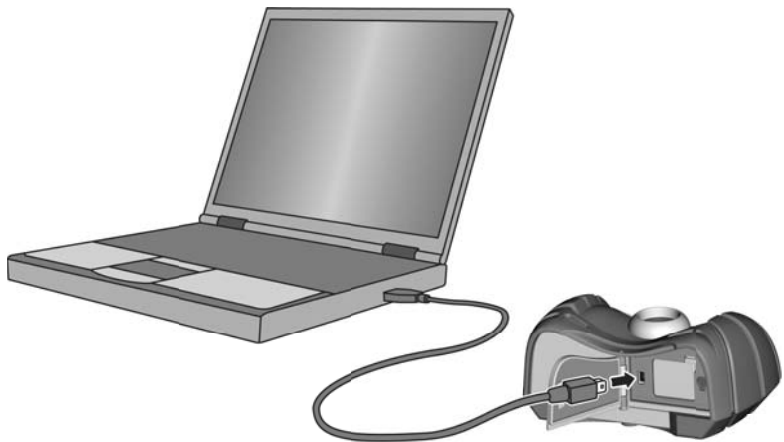
BesturingssysteemCompatibel met Windows 2000 of hoger en Macintosh OS 10 of hoger

Hardware.....Pentium 500 MHz processor of hoger



InputpoortUSB (versie 1.1 of hoger)

NB: Voor het beheren of bewerken van foto's kan fotosoftware naar keuze worden gebruikt.



Anschließen der Kamera an den Computer
De camera aansluiten op de computer



Anschließen der Kamera an den Computer De camera aansluiten op de computer

- Die Batteriefachabdeckung öffnen und das kleinere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss stecken.
- Das größere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss des Computers stecken. Dieser Anschluss ist im allgemeinen mit diesem Symbol  gekennzeichnet.
- Die Kamera schaltet sich automatisch ein, und auf dem LCD-Display erscheint USB .

Hinweis: Die Verbindung von Kamera und Computer nicht unterbrechen, während Fotos auf den Computer übertragen werden.

- Open het batterijklepje en sluit het kleine plugje van de USB-kabel aan op de USB-poort van de camera.
- Steek het grotere plugje van de USB-kabel in een USB-poort van uw computer. USB-poorten zijn te herkennen aan het symbool .
- De camera wordt automatisch ingeschakeld en er verschijnt een USB-symbool  op het LCD-scherm.


NB: Tijdens het uploaden van foto's naar je computer de verbinding tussen camera en computer niet verbreken.

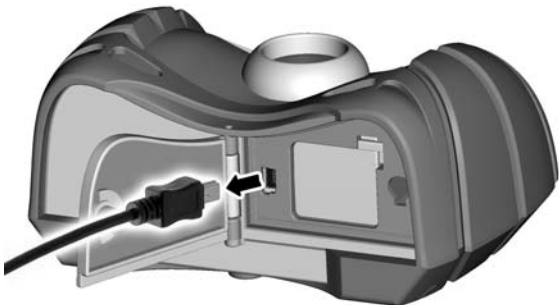



WARNING WAARSCHUWING

- Um ein Strangulieren zu verhindern, die Computerkabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Om verstikking te voorkomen, computerkabels uit de buurt van kinderen houden.

Die Kamera vom Computer trennen De camera loskoppelen

- Um die Kamera vom Computer zu trennen, auf "Diskette auswerfen" auf der Taskleiste des Computers klicken .
- Die Kamera auswählen (USB Massen-Speichergerät/USB Mass Storage Device) und auf "Stop" klicken.
- Zum Bestätigen auf "OK" klicken.
- Es erscheint eine Nachricht auf dem Computerbildschirm, mit der Sie aufgefordert werden, das Gerät (die Kamera) zu entfernen.



- Om de camera los te koppelen, klikt u op de taakbalk van uw computer op "Uitwerpen" .
 - Selecteer "USB-apparaat voor massaopslag" (de camera) en klik op "stop".
 - Klik op "OK" om te bevestigen.
 - Er verschijnt een bericht op uw computerscherm met het verzoek uw apparaat (camera) los te koppelen.
-
- Zuerst das USB-Kabel aus dem Computer herausziehen, und dann das Kabel von der Kamera trennen. Die Kamera schaltet sich automatisch aus.
 - Koppel de USB-kabel los van uw computer en vervolgens van de camera. De camera schakelt automatisch uit.

Problemlösungen

| Problem | Ursache | Lösung |
|--|--|--|
| Mit der Kamera können keine Fotos aufgenommen werden | Die Batterien sind schwach oder verbraucht  | Die Batterien in der Kamera durch vier neue Alkali -Batterien AAA (LR03) ersetzen. |
| | Die Kamera ist ausgeschaltet | Den auf der Rückseite der Kamera befindlichen Hauptschalter drücken, um diese einzuschalten. |
| | Kameraspeicher voll ( erscheint auf dem LCD-Display) | Die Fotos auf den Computer herunterladen, oder die Löschtaste an der Kamera verwenden, um einige Fotos zu löschen. |
| Fotos zu dunkel | Der Blitz funktioniert nicht, weil die Batterien schwach oder verbraucht sind | Die Batterien in der Kamera durch vier neue Alkali -Batterien AAA (LR03) ersetzen. |
| | Ihr Kind befindet sich außerhalb des Blitzbereiches | Der Blitzbereich liegt bei ca. 1,2 – 2,2 Meter. |
| Fotos zu hell | Ihr Kind befindet sich zu nah am Objekt | Der Blitzbereich liegt bei ca. 1,2 – 2,2 Meter. |
| Der Blitz braucht zu lange zum Aufladen | Die Batterien sind schwach oder verbraucht | Die Batterien in der Kamera durch vier neue Alkali -Batterien AAA (LR03) ersetzen. |

Problemlösungen

| Problem | Ursache | Lösung |
|--|--|---|
| Die Fotos sind unscharf | Das Objektiv könnte verschmutzt oder verschmiert sein | Das Objektiv mit einem weichen Tuch abwischen. |
| | Die Kamera hat beim Aufnehmen des Fotos gewackelt | Die Kamera beim Fotografieren ruhig halten. |
| | Der Blitz war eventuell nicht aufgeladen | Warten, bis der Blitz vollständig aufgeladen ist, bevor fotografiert wird  . |
| | Ihr Kind befindet sich zu nah am Objekt | Etwas zurückgehen – der Schärfebereich liegt bei ca. 1,2 m – unendlich. |
| Es können keine Fotos auf den Computer übertragen werden | Das USB-Kabel ist nicht richtig verbunden | Die Kabelverbindungen an Kamera und Computer prüfen. |
| Das Produkt funktioniert nicht richtig oder gar nicht | Statische Elektrizität kann dazu führen, dass die elektronischen Funktionen der Kamera zeitweise nicht mehr funktionieren und Fotos verloren gehen. So kann beispielsweise das Laufen über einen Teppich und anschließendes Berühren der Kamera statische Elektrizität verursachen | Die Elektronik zurückstellen, indem die Batterien aus dem Batteriefach herausgenommen und wieder eingesetzt werden. |
| | Die Batterien sind schwach oder verbraucht  | Die verbrauchten Batterien mit vier neuen Alkali -Batterien AAA (LR03) ersetzen. |

Problemen oplossen

| Probleem | Oorzaak | Oplossing |
|--|---|---|
| Kan geen foto's nemen met de camera | De batterijen zijn  leeg | Vervang de batterijen in de camera door vier nieuwe "AAA" (LR03) alkaline batterijen. |
| | De camera staat niet aan | Druk op het aan/uit-knopje aan de achterkant om de camera aan te zetten. |
| | Het pictogram dat aangeeft dat het camerageheugen vol is  , verschijnt op het LCD-scherm | Download foto's naar de computer of gebruik de wisknop van de camera om een aantal foto's te verwijderen. |
| Foto's zijn onderbelicht | De flits werkt niet omdat de batterijen (bijna) leeg zijn | Vervang de batterijen in de camera door vier nieuwe "AAA" (LR03) alkaline batterijen. |
| | Het te fotograferen onderwerp bevindt zich buiten bereik van de flits | De flits heeft een bereik van ongeveer 1,2 tot 2,2 Meter. |
| Foto's zijn overbelicht | Foto is van te dichtbij genomen | De flits heeft een bereik van ongeveer 1,2 tot 2,2 Meter. |
| Het opladen van de flits duurt heel lang | De batterijen zijn (bijna) leeg | Vervang de batterijen in de camera door vier nieuwe "AAA" (LR03) alkaline batterijen. |

Problemen oplossen

| Probleem | Oorzaak | Oplossing |
|---|---|--|
| Foto's zijn wazig | De cameralens is vet of vuil | Maak de lens schoon met een zacht doekje. |
| | De camera is bewogen tijdens het nemen van de foto | Houd de camera stil tijdens het nemen van foto's. |
| | Flits is niet helemaal opgeladen | Wacht tot de flits helemaal is opgeladen  en neem dan pas een foto. |
| | Foto is van te dichtbij genomen | Het focusbereik is ongeveer 1,2 Meter - oneindig. |
| Kan foto's niet uploaden naar computer | USB-kabel is niet goed aangesloten | Controleer of de USB-kabel goed op de camera en de computer is aangesloten. |
| Product werkt niet goed of helemaal niet meer | Als gevolg van statische elektriciteit kan de camera even niet goed functioneren. Dit kan verlies van foto's tot gevolg hebben. Statische elektriciteit kan bv. veroorzaakt worden door aanraken van de camera terwijl je over tapijt loopt | Reset de elektronica door de batterijen uit de batterijhouder te halen en ze er vervolgens weer in te zetten. |
| | De batterijen zijn  leeg | Vervang de lege batterijen door vier nieuwe "AAA" (LR03) alkaline batterijen. |

GREAT BRITAIN: Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. www.service.mattel.com/uk.

FRANCE : Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com.

SCHWEIZ: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

BELGIË/BELGIQUE: Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

AUSTRALIA: Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND: 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.

DEUTSCHLAND: Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

SCHWEIZ: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

GREAT BRITAIN: Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. www.service.mattel.com/uk.

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.
Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland:
0800-262 88 35.



N102 / Z83

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation.
Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2009 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. ,
unless otherwise indicated.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.
Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2009 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U. ,
sauf indication contraire.